

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 26 (1953)

Heft: 11

Artikel: Ein Jungfunker erlebt den EVU

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-562703>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine andere Möglichkeit wäre, selbst als Blickfang einen Linol- oder Holzschnitt anzufertigen. Als Sujet mag ein idyllischer Winkel an Eurem Wohnort dienen oder sonst ein markantes Wahrzeichen. Gerade Schweizer-QSL zeichnen sich in dieser Hinsicht durch eine bunte Vielfalt aus. Für unser Land eine nicht unwirksame Fremdenverkehrs-Werbung, denn diese Karten gehen ja in alle Herren Länder.

Gibt es auch Amateure, die keine QSL verschicken?

Praktisch haben alle Amateure Karten, aber es gibt eine ganze Reihe, die aus irgendeiner Trägheit heraus nicht einmal dann eine QSL verschicken, wenn die Gegenkarte bereits eingetroffen ist. Das ist natürlich eine grobe Unhöflichkeit, denn der andere benötigt vielleicht gerade diese Karte noch zur Erwerbung eines langersehnten Diploms. Allerdings darf festgestellt werden, dass es sich dabei nur um ganz wenige Ausnahmen handelt, und die Tatsache, dass beinahe jeder der rund 125000 Amateure, die über die ganze Welt verstreut sind, QSL-Karten versenden, ist ein ganz heller Punkt im Amateurradio.

Kommt dann aber das Versenden der Karten nicht sehr teuer?

Ja, es käme, wenn man jede einzelne Karte mit dem Auslandporto von 25 Rappen frankieren müsste. Zum Glück haben die Postverwaltungen den Amateuren gestattet, diese Karten, sofern sie außer den rein technischen Rapporten mit einem Gruss keine weiteren Mitteilungen enthalten, durch eine eigene Kartenvermittlung paketweise an die Vermittlungsstellen ins Ausland zu verschicken. Diese Vermittlungsstellen sammeln dann ihrerseits die Karten für jedes ihrer Mitglieder und senden sie ihm paketweise zu. Pro Karte kostet mich dann dieser Dienst 3 Rappen, welchen Betrag ich in Briefmarken der Vermittlung beilege. Gleichzeitig füge ich einen frankierten Retour-Briefumschlag bei, mit dem die für mich bei der Vermittlung eingetroffenen Karten an mich geschickt werden.

Das QSL-Büro sammelt alle eintreffenden Karten aus der ganzen Schweiz und ordnet sie nach Ländern. Bündel von Karten für bestimmte Länder werden dann periodisch an das Büro in jenem betreffenden Land

gesandt. Gleicherweise erhält diese Stelle auch von allen Ländern die für HB bestimmten Karten...

Was machen die Amateure mit den erhaltenen Karten?

Hier scheiden sich die Geister. Einzelne besonders glückliche Besitzer eines eigenen Radiozimmers tapezieren mit den QSL-Karten die Wände. Andere gruppieren nur einen kleinen Teil malerisch vielleicht um ein Diplom oder sonst einen rassigen Blickfang, und bewahren die anderen QSL in einer alten Schuhsschachtel auf. Die kaufmännisch veranlagten wiederum haben in Kartothekform alle Karten alphabetisch eingereiht, so dass sie sofort sehen können, wenn sie ein Rufzeichen hören, ob und wenn ja wann sie mit der betreffenden Station bereits gearbeitet haben. Gewisse Amateure pflegen immer einige der besten Karten in der Rocktasche auf sich zu führen, die dann stolz den Freunden bei jeder möglichen Gelegenheit vorgezeigt werden. Hi.

Mit Vergnügen habe ich den Stoff für diesen Artikel zusammengesucht, wenn ich auch das ganze «Geschrei» rund um die QSL nicht zu teilen vermag. Mir ist es «wurst», ob die QSL einlaufen oder nicht... übrigens hat es nicht eben geläutet? Was ruft die XYL? Es sei der Briefträger? Dann muss ich schnell weg und nachsehen — vielleicht kommt die langersehnte QSL von den Karolinen-Inseln (KC6AA)...

VY 73

Johang
HB9CQ

Ein Jungfunker erlebt den EVU

... wandle frierend durch die taunasse Wiese. Leichte Nebelschwaden verhindern eine Fernsicht. Doch, dass auf dieser Wiese eine FL 40 aufgestellt wird, kann ich gerade noch erkennen. Sofort besuche ich dieses «Monstrum»: Auf zwei Vollgummirädern steht eine längliche Kiste, deren Wände entweder hinauf oder hinunter geklappt werden können. Hinten ist die ganze Wand hinuntergeklappt, und ein Wirrwarr von Uhrchen, Messinstrumenten und allerlei Kramskram kommt zum Vorschein. Im Dachgeschoss des fahrbaren leichten Senders bemerkt man biskuitpackungenähnliche Gebilde. Nach Erkundigung beim Stationsführer weiss ich heute, dass dies die Spulensätze für den Empfänger sind. Am Vorderteil des Kastens, gerade hinter der Deichsel, steht die Antenne, ein Gebilde, aus dem sich aus dem untersten Rohr ein dünneres, und aus diesem immer wieder dünneres Rohr auf mir mysteriöse Weise auseinanderschieben, in den grauen Herbsthimmel hinein. Neben dem Senderwagen (oder wie die «Pionesen» in ihrer eigenen, mir etwas unverständlichen Sprache, sich auszudrücken pflegen, der Protze), steht fast genau das gleiche Gebilde. Leider ist mir immer noch etwas unklar, was dieser Wagen noch alles enthalten könnte; ich habe zu sehen bekommen einige Kästen mit Seilen, nochmals Seilen (also eine ganze Seilhandlung) und Antennenlitzen. Mir fallen insbesondere zwei lange Stoffbehälter auf. (Ob diese Säcke wohl Golfstöcke enthalten?) Aber zu meinem nicht geringen Erstaunen werden aus diesen Säcken je sieben Stahlrohre ausgeleert. Zwei Pioniere, einer klein von Gestalt, der andere riesig im Mundwerk, beschäftigen sich nun mit dem Zusammenstecken der Masten. Dies scheint wahrlich kein Kinderspiel zu sein, denn diese Arbeit hat nicht wenig Uneinigkeit zur Folge: Kaum sind sechs Rohre zusammengesteckt, sind sich die beiden Helden unklar, wo sie das siebente einstecken sollen, oben oder unten? Schliesslich

fassen sie den gemeinsamen, einstimmigen Beschluss, es von unten zu versuchen. Aber oha! die Eierketten! Da die beiden zu bequem waren, die Eierketten an das Mastende zu tragen, wenden sie das ganze Mastgebilde so, dass das siebente Rohr wieder dorthin zu liegen kommt, wo die Mastspitze sein wird. Endlich ist es so weit, dass nun auch die Abspannseile (ich habe etwas wie «Harpunen» gehört) angehängt werden können. Nach Zuzug von noch unverbrauchten Kräften wird nun der Mast aufgerichtet. Aber er ragt zum Himmel wie ein lahmer Sonnenblumenstengel! Vorderhand begnügen sie sich mit dieser Arbeit und stellen dann nach kurzer Pause noch den zweiten Mast auf, ziehen die Antenne auf, und bestaunen wohlgebläut ihr gelungenes Werk.

Doch die Station ist immer noch nicht betriebsbereit. Etwas sehr wesentliches fehlt: die Stromversorgung. Zu diesem Zweck klaut man aus dem Materialkasten ein Benzinmotörchen mit einem angekuppelten Generator. Nun wird versucht, den «Pfupfer» in Gang zu bringen. Wie Athleten ziehen die Soldaten abwechselungsweise an einem Metallband, fingern am Motor herum, aber der Kerl will und will einfach nicht laufen. Immer mehr «Volk» kommt hergegangen, doch damit ist nicht geholfen. «Fachmänner» entrussen die Zündkerze, blasen eventuell verstopfte Leitungsröhrchen durch, fingern an Hebeln und Hahnen herum. Aber alles ohne Erfolg! Schliesslich erscheint ein hochintelligenter Kerl, mustert das Motörchen, öffnet den Benzintank und stellt resigniert fest, dass letzterer... leer ist! Wie ein geölter Blitz verbreitet sich die Kunde auf dem ganzen Platz beim Sekundarschulhaus in W., und ein Vespa-Fahrer holt in der nächstbesten Garage Reinbenzin und Öl. Fachmännisch wird nun das Benzingemisch hergestellt und in den Tank umgeleert. Wie irrsinnig wird nun an der Anlassleine gezogen, aber der Motor ist nicht gewillt, am Sonntag

zu arbeiten. Nun geht alles auf die Suche nach einem Elektro-Anschluss. Inzwischen fingert ein in der Kunst der Bedienung von Benzinmotoren unerfahrener Bursche am «Pfupfer» herum, und versucht, ihn zum Laufen zu bringen, was ihm eigenartigerweise mühelos gelingt. Nun rennen aus allen Richtungen «Menschenmassen» herbei und bestaunen das in blauen Dunst gehüllte, surrende Motörchen.

Links der FL 40 (oder wie die neue Bezeichnung heisst: SE 300), in der Nähe eines fast ausgetrockneten Kanalbettes, beugt sich eine Menschenmasse über einen primitiv zusammengezimmerten Tisch. Augenblicklich begebe ich mich auch dorthin. In der Mitte des Tisches steht ein Holzkästchen mit einigen Kabelausführungen, Bananensteckern oder ähnlichen Steckern und ein Telephon. Aus der Rede eines Offiziers schliesst man, dass dies eine Telephonzentrale ist. Mit Ausnahme einer Kurbel finde ich nichts Besonderes an diesem Ding. Ich folge einem dicken, schwarzen Kabel durch die Wiese und gelange zu einem klavierähnlichen Kasten, der mit einer Unmenge von Stöpseln übersät ist. Zu meiner Befriedigung stelle ich fest, dass auch hier wieder die schwarze Kurbel vorhanden ist. Eine hübsche FHD fingert an Steckern und Hebeln herum und fragt immer wieder: «Verbindung bitte?» — «Der Abonnent ist im Moment besetzt, rufen Sie später» — oder — «Ich verbind Sie grad». Ob diese FHD wohl auch noch Samariterin ist? Mir kommt es so vor, wie wenn hier nicht nur gespielt, sondern ganz genau und überlegt gearbeitet werden muss.

Inzwischen wurde an einem Platzende ein Gerät aufgestellt, das ich natürlich schon von einer Abbildung her

kenne: Vom Plakat für die Morsekurse. Das sei eine TLD-Station oder ein Richtstrahlgerät. Was alles zu einer solchen Station gehört: Stative, eigenartige Gitter, Kästen und Kästlein mit Instrumenten, Knöpfen und Schaltern und natürlich wieder ein Benzinmotörchen. Gleich neben dieser Station steht auf dem Tisch eine komische Schreibmaschine. Das sei ein ETK-Fernschreiber. Ein Soldat tastet flink auf diesem Ding herum, durch einen kleinen Schlitz erscheint ein Papierstreifen, auf dem das aufgedruckt sei, was soeben geschrieben worden sei. Und zu meinem nicht geringen Erstaunen schreibt diese Maschine auch, wenn gar niemand sie berührt! Das sei die Antwort der Gegenstation!

Inzwischen ist es bereits 1400 Uhr geworden, und eine stattliche Anzahl Zuschauer hat sich auf dem Platz eingefunden, um der Vorführung von verschiedenem Armee-Übermittlungsmaterial beizuwohnen. Die ganze Menschenmenge wird von einem Leutnant an die verschiedenen Apparate geführt, wo er der staunenden Menge die Einzelheiten erklärt. Die Leute laufen dem Offizier nach wie Hündchen einer fahrbaren Metzgerei. Nachdem der Leutnant seinen Rundgang beendet hat, überlässt dieser die «Gwundrigen» einem seiner Kameraden. Dieser wirft stolz mit Fremdwörtern und Fachausdrücken um sich, so dass die Zuhörer ständig ihre Köpfe schütteln, was aber der Redner in seinem Eifer nicht bemerkt.

Noch lange wird mir dieser Sonntag in Erinnerung bleiben, denn was ich hier gesehen habe, erfüllt mich mit Stolz und dem Bewusstsein, auch einmal solche Apparate bedienen zu dürfen.

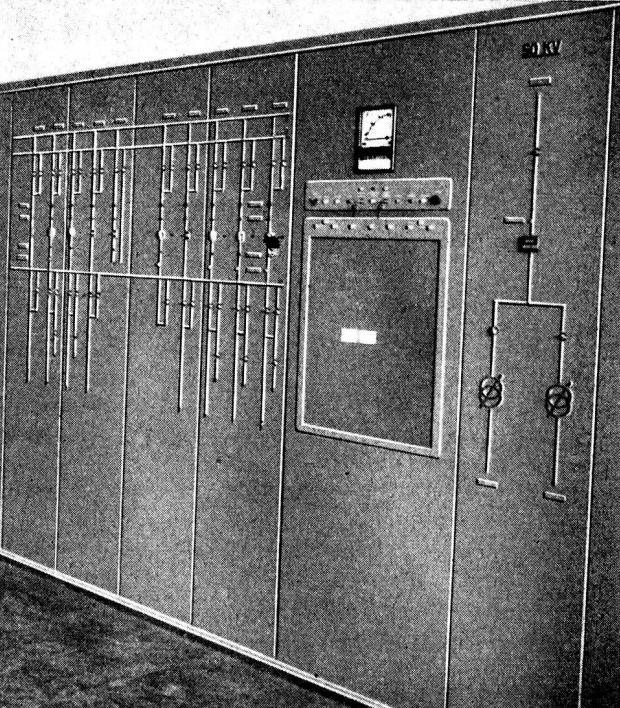
L-

VERBANDSABZEICHEN

für Funker oder Telegraphen-Pioniere können bei den Sektionsvorständen bezogen werden

FERNWIRKANLAGEN FÜR ELEKTRISCHE ENERGIEVERTEILUNG

FERNSTEUERUNG UND
-RÜCKMELDUNG
FERNREGULIERUNG
FERNMESSUNG



CHR. GFELLER AG. BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT